

Deutsch-Italienische Handelskammer

Inhalt:

- ❖ Einladung zur Mitgliederversammlung
- ❖ Einladung zum 3. Deutsch-Italienischen Wirtschaftstag
- ❖ Neu! Publikation der Tätigkeitsberichte für das Geschäftsjahr 2008
- ❖ Strategiesitzung mit Dr. Achim Dercks des DIHK
- ❖ Europa-Forum Bayern 2009: „Der Glockenschlag für Ihr Europageschäft“
- ❖ Besuch des Wirtschaftsausschusses des Landtags Sachsen-Anhalt
- ❖ DEinternational Italia Srl auf der SOLAREXPO & Greenbuilding
- ❖ Sondierung Gesundheitsmarkt Italien von Delegation aus Baden-Württemberg

Wichtige Termine!!

Am **10. Juni 2009** findet im Hotel Hilton, Via Galvani 12, um 10:00 Uhr in erster Einberufung und um 11:00 Uhr in zweiter Einberufung die diesjährige **Mitgliederversammlung** statt.



Es wird berichtet über die Kammerentwicklung und die Entwicklung der DEinternational Italia Srl in 2008. Außerdem wird ein Ausblick auf die Herausforderungen und Ziele für das Jahr 2009 gegeben. Die gewachsene Attraktivität der Kammer zeigt sich auch darin, dass **56 neue Mitglieder** begrüßt werden.

Weitere Informationen: Irene Waldner, Tel. +39 02 67913 202,
irene.waldner@ahk-italien.it

Einladung zum 3. Deutsch-Italienischen Wirtschaftstag: Drehkreuz Norditalien: Airlines und Airports im wirtschaftlichen Zentrum Italiens



Hotel Hilton Mailand, V. Luigi Galvani 12 • 10. Juni 2009
 Programm • 14:00:

Eröffnung und Begrüßung

Ing. Mario Zucchini, Präsident der Deutsch-Italienischen Handelskammer
 Dr. Axel Hartmann, Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland

Der Luftverkehr in Italien und Europa: neue Entwicklungen und zukünftige Herausforderungen

Prof. Renato Redondi, Università degli Studi di Brescia,
 Akademischer Koordinator, ICCSAI

Flughafenpolitik in Norditalien

Avv. Giuseppe Bonomi, Geschäftsführer, SEA
 Fabio Bortolazzi, Präsident, Catullo SpA
 Mario Ratti, Präsident, Sacbo SpA (angefragt)

Der italienische Markt im internationalen Kontext aus der Sicht der Fluggesellschaften

Ing. Giorgio Callegari, Direktor Allianzen und Strategien, Alitalia
 Heike Birkenbach, Geschäftsführerin, Lufthansa Italia
 Matthias von Randow, Director of Traffic Rights and Political Affairs, Airberlin
 Karsten Sensen, Network and Commercial Director, Air Dolomiti

Diskussion, Zusammenfassung und Ausblick

Cocktail

Organisiert durch: AHK Italien und Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland

Weitere Informationen: Irene Waldner, Tel. +39 02-67913202,
irene.waldner@ahk-italien.it

Juni 2009

„e-contact“ ist Ihr Informationsinstrument
 e-mail: gabriella.coppini@ahk-italien.it

Mitglieder-Infos



Spendenaufruf

Wir alle sind von der Tragödie in den Abruzzen sehr berührt und möchten einen konkreten Beitrag dazu leisten, der vom Erdbeben getroffenen Bevölkerung zu helfen.

Deshalb hatten wir uns dem **Spendenaufruf** der deutschen Botschaft in Rom für den besonders betroffenen Ort Onna angeschlossen.

Viele deutsche Unternehmen sind diesem Aufruf gefolgt (unter anderem die Volkswagen AG mit einer Spende in der Höhe von 1 Mio Euro!). Allen ein herzlicher Dank!

IN DEUTSCHLAND:

Kontoinhaber:
 Deutsche Botschaft Rom
 Hypovereinsbank München
 Kontonummer:
 654 156 328
 BLZ: 700 202 70

IBAN:
 DE15700202700654156328

BIC: HYVEDEMMXXX

Verwendungszweck:
 Erdbeben ONNA

IN ITALIEN:

Kontoinhaber:
 Deutsche Botschaft Rom
 Deutsche Bank Mailand
 Kontonummer: 4744 444

IBAN:
 IT52003104016204744444DC
 EUR

BIC: DEUTITMMXXX
 Verwendungszweck:
 TERREMOTO ONNA



Neue Publikationen

Die Tätigkeitsberichte der AHK Italien sowie ihrer Dienstleistungsgesellschaft DEinternational Italia Srl für das Geschäftsjahr 2008 sind Anfang Mai 2009 veröffentlicht worden.

Die Publikationen und weitere Informationen sind zu erhalten:
Gabriella Coppini, Tel. +39 02 67913 225,
gabriella.coppini@ahk-italien.it

Strategiesitzung mit Dr. Achim Dercks, stv. Hauptgeschäftsführer des DIHK

Der Vorstand der Kammer hatte auf seiner Sitzung am 02.04.2009 beschlossen angesichts der aktuellen Diskussion über Notwendigkeit und Chancen von wirtschafts- und unternehmensbezogenen Lobbying, sich im Rahmen einer erweiterten Sondersitzung mit dem Thema "policy advice und political consultancy" zu befassen.



So hat die Geschäftsführung am 20. Mai eine Sitzung zu diesem Thema organisiert und hierzu einen der wichtigsten Experten der deutschen Wirtschaft, den "Chef-Ideologen" und stellvertretenden Hauptgeschäftsführer des DIHK (Deutschen Industrie- und Handelskammertages), Herrn Dr. Achim Dercks, eingeladen.

Da das Thema „AHK-Lobbying“ auch in Berlin relativ neu ist, hat Herr Dr. Dercks zunächst über das Lobbying des DIHK in Berlin und Brüssel sowie allgemein über Lobbying durch IHKs in Deutschland referiert.

Darauf aufbauend soll nun versucht werden, das Lobbying auf die Verhältnisse in Italien zu übertragen und in einem gemeinsamen Denk- und Diskussionsprozess ein entsprechendes Programm zu erarbeiten.

Weitere Informationen: Irene Waldner, Tel. +39 02-67913202,
Irene.Waldner@ahk-italien.it

Europa-Forum Bayern 2009: „Der Glockenschlag für Ihr Europageschäft“

Europa-Forum
Bayern



Das Europa-Forum Bayern ist eine Veranstaltung der IHK und HWK für München und Oberbayern sowie des Außenwirtschaftszentrums Bayern und wird durch die EU-Kommission im Rahmen des *Enterprise Europe Network* finanziell unterstützt.

Diesjährige Kooperationspartnerin und Gastgeberin war die Landeshauptstadt München. Das 4. Europa-Forum Bayern, das unter dem Motto „Der Glockenschlag für Ihr Europageschäft“ stand, fand am 15.05.09 im Münchner Rathaus statt.

230 Teilnehmer informierten sich bei dieser Veranstaltung über die Marktchancen in 27 europäischen Ländern. In 250 Einzelberatungen mit den Experten der Deutschen Auslandshandelskammern, darunter auch die AHK Italien, wurden den überwiegend bayerischen Unternehmen länderspezifische Fragen beantwortet.

Wesentliche Gründe für die Teilnahme der Unternehmen am jährlich stattfindenden Europa-Forum Bayern sind sowohl das Gewinnen von Informationen zum Markteinstieg in die wirtschaftlich, geographisch und kulturell diversen europäischen Märkte als auch das Generieren von Informationen zum Ausbau der bestehenden Engagements.



Weitere Informationen: Robert Pabst, Tel. +39 02 39800 943,
pabst@deinternational.it



Sommerangebot der Deutschen Bahn

Vom 15.06. bis zum 31.07. wird die Vertretung der Deutschen Bahn in Italien allen Mitgliedern der Deutsch-italienischen Handelskammer und ihren Angestellten einen zusätzlichen Rabatt von 5% anrechnen.

Dieser Nachlass wird auf alle Normalpreis-Fahrscheine, Hotelreservierungen und Packages angewandt. Aus dem Angebot ausgeschlossen sind alle nationalen FS-Streckenfahrscheine und alle internationalen Sonderangebote.

Die Büros von Mailand und Rom stellen ihren Kunden ad hoc Kostenvoranschläge für Bahntickets und Hotelreservierungen, Ferienwohnungen oder Appartements bereit.

Für weitere Informationen und Buchungen kontaktieren Sie folgende DB Reisezentren:

Ferrovie Tedesche, Svizzera e Austriache.

V. Napo Torriani 29 - Milano (MM Centrale)

Via Ozanam 11 c/o "il libro" Milano (MM Lima)

Via Tagliamento, 27/b c/o "Lazzi World" - Roma

Call center:

Tel. 02 67479578 -

Fax 02 67479585

sales@dbitalia.it

www.dbitalia.it



DEinternational Italia Srl auf der SOLAREXPO & Greenbuilding



Auch dieses Jahr zog die vom 7.-9. Mai in Verona stattfindende SOLAREXPO & Greenbuilding zahlreiche internationale Unternehmen und Besucher an. Die SOLAREXPO ist die größte Messe im Bereich erneuerbare Energien in Italien.



Dank der intensiven Internationalisierungsaktivitäten der DEinternational Italia Srl, der Dienstleistungsgesellschaft der AHK Italien, haben sich dieses Jahr insgesamt **160 deutsche Firmen** mit einem eigenen Stand präsentiert.

Die DEinternational Italia war sowohl mit einem in Kooperation mit der Bayern Handwerk International GmbH organisierten als auch einem deutschen Gemeinschaftsstand präsent. Damit bot sie **27 deutschen Unternehmen** aus Bayern, Baden-Württemberg, Berlin, Brandenburg, Hessen, Nordrhein-Westfalen und Thüringen die Gelegenheit, ihre innovativen Technologien zu präsentieren und Kontakte mit potentiellen italienischen Geschäftspartnern zu knüpfen.

Weitere Informationen: Michelle Arnold, Tel. +39 02 39 8009 04.

arnold@DEinternational.it

Besuch des Wirtschaftsausschusses des Landtags Sachsen-Anhalt



SACHSEN-ANHALT
Investitions- und Marketinggesellschaft

Anlässlich einer Reise des Ausschusses für Wirtschaft und Arbeit des Landtages Sachsen-Anhalt vom 10.05.09 bis 14.05.09 nach Mailand besuchten sowohl die Abgeordneten als auch der Geschäftsführer der IMG Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH, Dr. Carlhans Uhle, die AHK Italien.

Das geschäftsführende Vorstandsmitglied der AHK Italien, Herr Norbert Pudlich, informierte die Abgeordneten über die aktuelle Situation der italienischen Wirtschaft und das Investitionsverhalten italienischer Unternehmen.

Abschließend wurden Einzelfragen beantwortet, wie zum Beispiel die gewachsenen bilateralen Wirtschaftsbeziehungen, die Marktchancen für Unternehmen aus Sachsen-Anhalt in Italien sowie die hier nach wie vor sich darbietenden Möglichkeiten.

Weitere Informationen: Robert Pabst, Tel. +39 02 39800 943,

pabst@deinternational.it

Sondierung Gesundheitsmarkt Italien von Delegation aus Baden-Württemberg

Am 18. und 19. Mai 2009 fand eine Delegationsreise von sieben baden-württembergischen Unternehmen nach Mailand statt. In einem zweitägigen Programm hatten die Firmen die Möglichkeit, über den italienischen Gesundheitsmarkt informiert zu werden und neue Geschäftskontakte zu knüpfen.



Im Rahmen einer Fachveranstaltung am 18. Mai im Haus der Bayer Italia SpA stellten italienische Experten die Besonderheiten des italienischen Gesundheitsmarktes dar. Im Anschluss fand ein Besuch im Krankenhaus „Luigi Sacco“ statt. Am zweiten Tag wurden B2B-Gespräche zwischen den deutschen Unternehmen und potentiellen Kooperationspartnern organisiert.

Weitere Informationen: Ilaria Esposito, Tel.: +39 02 398009.41,

esposito@deinternational.it



Wirtschaftlicher Erfolg

braucht viel Mut, die besten Ideen zur rechten Zeit, echte Macher und ein faires Miteinander. Dafür steht der regionalen Wirtschaft die **Industrie- und Handelskammer zu Leipzig** mit ihren engagierten Mitarbeitern zur Seite.

Ab dem 2. Februar 2009 hat DEinternational Italia Srl entsprechend einem Dienstleistungsvertrag mit der IHK Leipzig ihre Tätigkeit als Erstansprechpartnerin für sächsische Unternehmen aufgenommen. Die direkte Ansprechpartnerin für sächsische Unternehmen ist Frau Serena Ieva.

Bei Aufnahme dieser Tätigkeit wurden mehrere gemeinsame Aktivitäten für die Internationalisierung sächsischer Unternehmen in Richtung Italien für das Jahr 2009 definiert. Schwerpunktthema wird dieses Jahr der **Bereich Erneuerbare Energien** sein.

Kontakt:

Serena Ieva
DEinternational Italia Srl
Via Napo Torriani, 29
20124 Milano

ieva@deinternational.it

www.deinternational.it

Tel: +39 02 398009-42

Fax: +39 02 39800195